

DANSK

**Introduktion**  
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Vigtige sikkerhedsoplysninger BCR369**

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden du tager hovedet til fjernelse af hård hud i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

**Advarsel**  
- Hovedet til fjernelse af hård hud er kun beregnet til brug på fødderne.

**Forsigtig**  
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.  
Brug ikke hovedet til fjernelse af hård hud på:  
- Steder, hvor foden er hævet, forbrændt eller inficeret, eller hvor der er hududslæt eller åbne sår.  
- Steder, hvor foden er bedøvet, eller hvor du ikke kan mærke tryk eller smerte, medmindre lægen har godkendt det.

Bemærk: Hvis du oplever smerte eller ubehag, skal du stoppe brugen og søge læge.

Bemærk: Brug ikke hovedet til fjernelse af hård hud på hudområder med svær acne, udslæt eller andre hudlidelser.

- Stop med at bruge hovedet til fjernelse af hård hud, hvis huden bliver øm eller inficeret.

**Opbevaring**  
Hvis du opbevarer hovedet til fjernelse af hård hud sammen med andre genstande, skal du sikre dig, at den gennemsigtige beskyttelseskappe er sat på. Derved beskyttes slibeskiven, og det forhindrer, at omgivelserne beskadiges af slibeskiven.

**Udskiftning**  
Udskift skiven til fjernelse af hård hud, når den bliver mindre effektiv. Vi anbefaler at udskifte skiven mindst én gang om året (BCR372). To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

**Reklamationsret og support**  
Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i folderen om international garanti.

**Gældende forbehold i reklamationsretten**  
Dele, der udsættes for normal slitage (såsom skiver til fjernelse af hård hud), er ikke omfattet af den internationale garanti.

SUOMI

**Johdanto**  
Onnittelut ostoksestasi – ja tervetuloa Philips-käyttäjien joukkoon! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Tärkeitä turvallisuus-tietoja (BCR369)**  
Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen kovettumanpoistopään ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

**Varoitus**  
- Kovettumanpoistopää on tarkoitettu käytettäväksi vain jalkoihin.

**Varoitus**  
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.  
Älä käytä oveltumanpoistopäätä:  
- jalan turvonneissa, palaneissa tai tulehtuneissa alueissa tai alueissa, joissa iho on irronnut tai joissa on haavaumia  
- jalan missään alueissa, jotka on puudutettu tai jotka eivät tunne painetta tai kipua, keskustelematta käytöstä ensin lääkärin kanssa.

Huomautus: Jos tunnet kipua tai epämukavuutta, lopeta laitteen käyttäminen ja ota yhteyttä lääkäriin.

Huomautus: Älä käytä kovettumanpoistopäätä ihon alueissa, joissa on vaikeaa aknea, ihottumaa tai muita ihosairauksia.

- Älä käytä oveltumanpoistopäätä, jos ihosi tulehtuu tai alkaa aristaa.

**Säilytys**  
Jos säilytät kovettumanpoistopäätä muiden esineiden joukossa, varmista, että läpinäkyvä suojuus on paikallaan. Näin hiova kiekko ei vahingoitu eikä myöskään päase vahingoittamaan ympäristöään.

**Vaihto**  
Vaihda kovettumanpoistokiekko, kun sen teho heikkenee. Kiekko (BCR372) on suositeltavaa vaihtaa vähintään kerran vuodessa. Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (eri maiden tukipuhelinnumerot on lueteltu takuulehtisessä).

**Takuu ja tuki**  
Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

**Takuun rajoitukset**  
Kansainvälinen takuu ei kata normaalisia käytössä kuluvia osia (kuten kovettumanpoistokiekkoja).

NORSK

**Innledning**  
Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Registrer produktet på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) for å dra full nytte av støtten som Philips tilbyr.

**Viktig sikkerhetsinformasjon BCR369**  
Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker hodet for fjerning av hard hud, og ta vare på den for senere referanse.

**Advarsel**  
- Hodet for fjerning av hard hud er bare ment for bruk på føttene.

**Forsiktig**  
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.  
Ikke bruk hodet for fjerning av hard hud på følgende:  
- Et område på føttene som er hovent, brent eller betent, eller som har hudutslett eller væskende sår.  
- Et område på føttene som er bedøvet, eller som mangler evnen til å føle trykk eller smerte, med mindre legen din har godkjent dette.

Merk: Hvis du opplever smerte eller ubehag, må du avbryte bruken og kontakte legen din.

Merk: Ikke bruk dette hodet for fjerning av har hud på områder med akne, utslett eller andre hudproblemer.

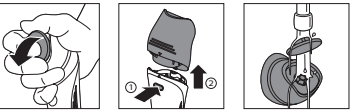
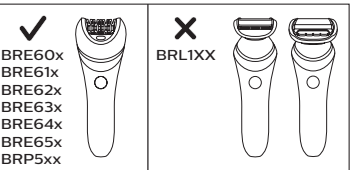
- Ikke bruk hodet for fjerning av hard hud hvis huden blir sår eller betent.

**Oppbevaring**  
Hvis du oppbevarer hodet for fjerning av hard hud sammen med andre elementer, må du sette på det gennomsiktige beskyttelsesdekslet. Dette beskytter slipeskiven og forhindrer også at ting i nærheten blir skadet av den.

**Utskiftning**  
Bytt ut skiven for fjerning av hard hud når den begynner å miste effekt. Vi anbefaler at du bytter skiven minst én gang i året (BCR372). Gå til [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller din lokale Philips-forhandler for å kjøpe tilbehør eller reservedeler. Du kan også kontakte Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontaktinformasjonen i garantiheftet).

**Garanti og støtte**  
Besøk [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

**Garantirestriksjoner**  
Deler som utsettes for normal slitasje (for eksempel skiver for fjerning av hard hud), dekkes ikke av den internasjonale garantien.



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Important safety information BCR369

Read this important information carefully before you use the callus removal head and save it for future reference.

Warning

- The callus removal head is only intended for use on feet.

Caution

- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

Do not use the callus removal head on:

- Any area of the feet that is swollen, burned or inflamed or when skin eruptions or ulcerated sores are present.
- Any area of the feet that is anesthetized or lacks the ability to sense pressure or pain unless approved by your doctor.

Note: Should you experience pain or discomfort, discontinue use and consult your doctor.

Note: Do not use this callus removal head on areas of the skin with severe acne, a rash or other skin ailments.

- Stop using the callus removal head if your skin becomes sore or inflamed.

Storage

If you store the callus removal head with other items, make sure the transparent protection cap is fitted on. This protects the abrasive disk and also prevents the immediate surroundings from being damaged by the abrasive disk.

Replacement

Replace the callus removal disk when its effectiveness decreases. We advise you to replace the disk at least once every year (BCR372). To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Parts that are subject to normal wear (such as callus removal disks) are not covered by the international warranty.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Viktig säkerhetsinformation BCR369

Läs igenom den här viktiga informationen noggrant innan du använder pedikyrhuvudet och spara den för framtida bruk.

Varning

- Pedikyrhuvudet är endast avsedd att användas på fötter.

Varning!

- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.

Använd inte pedikyrhuvudet på:

- Svullna, brända eller inflammerade områden på fötterna eller områden med hudutslag eller varande sår.
- Områden som är bedövade eller inte känner av tryck eller smärta, såvida detta inte godkänts av en läkare.

Obs! Om du upplever smärta eller obehag ska du sluta använda apparaten och rådfråga en läkare.

Obs! Använd inte pedikyrhuvudet på hudområden med svår

akne, utslag eller andra hudsjukdomar.

- Använd inte pedikyrhuvudet om huden blir öm eller inflammerad.

Förvaring

Om du förvarar pedikyrhuvudet tillsammans med andra saker ser du till att den genomskinliga skyddskåpan sitter på. Detta skyddar slipskivan och hindrar även att slipskivan skadar sådant som befinner sig i dess omedelbara omgivning.

Byte

Byt ut pedikyrskivan för förhårdnader när effektiviteten minskar. Vi rekommenderar att du byter ut skivan minst en gång om året (BCR372). Du kan köpa tillbehör och reservdelar på [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa den internationella garantibroschyren.

Garantibegränsningar

Delar som utsätts för normalt slitage (såsom pedikyrskivor för förhårdnader) omfattas inte av den internationella garantin.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden kaydettingin.

Önemli güvenlik bilgileri BCR369

Nasır giderici başlığı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurmak için saklayın.

Uyarı

- Nasır giderici başlık yalnızca ayaklarda kullanmak içindir.

Dikkat

- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.

Nasır giderici başlığı şunlar için kullanmayın:

- Ayaktaki şişmiş, yanmış veya iltihaplı bölgeler ya da döküntü veya ülserli yara bulunan bölgeler.
- Doktorunuz tarafından onaylanmadığı sürece ayaktaki uyuşturulmuş ya da baskı veya acıyı hissedemediğiniz bölgeler.

Not: Acı veya rahatsızlık hissederseniz kullanmayı kesip doktorunuza başvurun.

Not: Bu nasır giderici başlığı, sert sivilce, döküntü veya diğer cilt rahatsızlıklarının görüldüğü cilt bölgelerinde kullanmayın.

- Cildinizde yara veya iltihap oluşursa nasır giderici başlığı kullanmayı bırakın.

Saklama

Nasır giderici başlığı diğer parçalarla birlikte saklarsanız, şeffaf koruma başlığının takılı olduğundan emin olun. Bu, aşındırıcı disk korur ve etrafındakilerin aşındırıcı disk tarafından zarar görmesini engeller.

Değiştirme

Verimliliği azaldığında nasır sökücü disk değiştirin. Diski en az yılda bir kere değiştirmenizi öneririz (BCR372). Aksesuar veya yedek parça satın almak için [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında geçerli garanti belgesine göz atın).

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Normal aşınmaya maruz kalan parçalar (nasır giderici diskler gibi) uluslararası garanti kapsamında değildir.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια BCR369

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε την κεφαλή αφαίρεσης κάλων και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση

- Η κεφαλή αφαίρεσης κάλων προορίζεται μόνο για χρήση σε πόδια.

Προσοχή

- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Μη χρησιμοποιείτε την κεφαλή αφαίρεσης κάλων σε:

- Οποιαδήποτε περιοχή των ποδιών που είναι πρησμένη, καμένη ή ερεθισμένη ή όταν υπάρχουν δερματικά εξανθήματα ή εξελκώσεις.
- Οποιαδήποτε περιοχή των ποδιών που είναι αναισθητοποιημένη ή στερείται της ικανότητας να νιώσει πίεση ή πόνο, εκτός κι εάν εγκρίνεται από τον ιατρό σας.

Σημείωση: Εάν αισθανθείτε πόνο ή αδιαθεσία, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε τον ιατρό σας.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε αυτήν την κεφαλή αφαίρεσης κάλων σε περιοχές του δέρματος με σοβαρή ακμή, εξάνθημα ή άλλες δερματικές παθήσεις.

- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή αφαίρεσης κάλων, εάν το δέρμα σας αρχίσει να πονάει ή παρουσιάσει φλεγμονή.

Αποθήκευση

Αν φυλάσσετε την κεφαλή αφαίρεσης κάλων μαζί με άλλα αντικείμενα, βεβαιωθείτε ότι το διαφανές προστατευτικό καπάκι είναι τοποθετημένο. Αυτό προστατεύει το λειαντικό δίσκο κι επίσης αποτρέπει την άμεση περιβάλλουσα περιοχή να καταστραφεί από το λειαντικό δίσκο.

Αντικατάσταση

Αντικαταστήστε το δίσκο αφαίρεσης κάλων, όταν η αποτελεσματικότητά του μειωθεί. Σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε το δίσκο τουλάχιστον μία φορά το χρόνο (BCR372). Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ή απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (βλέπε το Διεθνές Φυλλάδιο Εγγύησης για τις λεπτομέρειες επικοινωνίας).

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Περιορισμοί στην εγγύηση

Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά (όπως δίσκοι αφαίρεσης κάλων) δεν καλύπτονται από τη διεθνή εγγύηση.